

## ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 67/2010(76))

### ΠΑΡΑΠΟΝΟ / ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ «SUPERSPORT F.M.»

Ημερομηνία Απόφασης: 18 Ιουλίου, 2012

**Ενώπιον:** κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Τίτου Κολώτα, Χρυσανγής Αργυρού και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

Ο Αντιπρόεδρος της Αρχής κ. Αρτέμης Αρτεμίου, ζήτησε και εξαιρέθηκε από την εξέταση της εν λόγω υπόθεσης, καθότι το δικηγορικό του γραφείο χειρίστηκε την υπεράσπιση των 2 εκ των 5 κατηγορούμενων σε υπόθεση που εκκρεμούσε ενώπιον του Δικαστηρίου και αφορούσε τον παραπονούμενο.

Επιπλέον, το Μέλος της Αρχής κ. Μαίρη Κουτσελίνη, ζήτησε και εξαιρέθηκε από την εξέταση της εν λόγω υπόθεσης, καθότι συγγενικό της πρόσωπο ήταν δικηγόρος του παραπονούμενου στην υπόθεση που εκκρεμούσε ενώπιον του Δικαστηρίου.

### ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση, η οποία εξετάστηκε μετά από απόφαση της Αρχής ημερομ. 7.3.2012, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει κατόπιν παραπόνου / καταγγελίας τις από μέρους του ραδιοφωνικού οργανισμού «SUPERSPORT F.M.» πιθανές παραβάσεις του άρθρου **26(1)(ε)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των Κανονισμών **21(3)** και **28(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο προβλέπει τα εξής:

**26.-(1) «Οι εκπομπές κάθε αδειούχου τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού οργανισμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές-**

*(ε) του σεβασμού της προσωπικότητας, της υπόληψης και του ιδιωτικού βίου του ατόμου.»*

Σύμφωνα με τους προαναφερθέντες Κανονισμούς:

**21.-(3)** *«Οι σταθμοί υποχρεούνται όπως σ' όλες τις εκπομπές (συμπεριλαμβανομένων και των διαφημίσεων) διασφαλίζουν σεβασμό προς την προσωπικότητα, την τιμή, την υπόληψη, τον ιδιωτικό βίο, την επαγγελματική, επιστημονική, κοινωνική, καλλιτεχνική, πολιτική ή άλλη συναφή δραστηριότητα κάθε προσώπου, η εικόνα του οποίου εμφανίζεται στην οθόνη ή το όνομα του οποίου μεταδίδεται από σταθμό ή γίνεται αναφορά ή μεταδίδονται γι' αυτό στοιχεία τέτοια που οδηγούν στην αναγνώριση της ταυτότητας του. Η πιο πάνω υποχρέωση επεκτείνεται αναφορικά με κάθε άτομο ή την εικόνα γενικά του ανθρώπου ως ατόμου ή μέλους ομάδας.»*

**28.-(1)** *«Τα πρόσωπα που συμμετέχουν ή αναφέρονται σε εκπομπή απολαύουν δίκαιης, ορθής και αξιοπρεπούς συμπεριφοράς.»*

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερομ. **9.3.2012**, έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

*«Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιεσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (45) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.*

*Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.»*

*Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας».*

Οι διερευνώμενες παραβάσεις εκτίθενται πιο κάτω στα υποστοιχεία 1 - 3:

1. Στις **21.4.2010**, μεταξύ των ωρών **16:00** και **19:00**, μεταδόθηκε το αθλητικό πρόγραμμα «*Δώσε Πάσα*», το οποίο **δεν διέπεται από την αρχή του σεβασμού της προσωπικότητας και της υπόληψης** του κ. Μιχάλη Μιχαήλ, κατά παράβαση του **άρθρου 26(1)(ε)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(Ι) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).

Συγκεκριμένα, κατά τη διάρκεια του προγράμματος και αφού προηγήθηκε τηλεφωνική παρέμβαση ακροατή (Μάριου, οπαδού του ΑΠΟΕΛ), ο οποίος αναφέρθηκε σε υπόθεση που εκκρεμούσε ενώπιον του Δικαστηρίου και αφορούσε στην επίθεση που δέχτηκε ο παραπονούμενος (Μιχάλης Μιχαήλ) έξω από το Σωματείο του ΑΠΟΕΛ στις 20.4.08 με αποτέλεσμα το σοβαρό τραυματισμό του στο μάτι, μεταδόθηκε τηλεφωνική παρέμβαση άλλου ακροατή, κατά τη διάρκεια της οποίας εκτυλίχθηκε η εξής συζήτηση ανάμεσα στον ακροατή και στους παρουσιαστές του προγράμματος Κυριάκο Χ' Χαραλάμπους και Άλκη Μπότσο:

Ακροατής: *-«Εγώ θέλω να πω κάτι για να ηρεμήσω τούντον μικρόν τον Μάριο που φαίνεται τζαι διαμαρτύρεται για τον Μιχάλη.»*

Παρουσιαστής Κ.Χ.: *-«Ναι.»*

Ακροατής: *-«Γιατί άκουσα τον τζαι χτες, άκουσα τον τζαι σήμερα, τζαι φαίνεται ότι ο Μάριος βιάζεται πολλά, αλλά θέλω να σου πω ότι τούτη κουβέντα μπορεί να πάρει άλλο τρία χρόνια, γιατί μες την κουβέντα τούτην εν τζαι ο γιός μου τζαι ξέρω την κουβέντα που πρώτο σιέρι. Εμένα ο γιός μου την νύχτα τζείνη ήταν εις τον Πρωταρά, γιατί ίσινε βαφτήσια στη Δερύνεια τζαι ο Μιχάλης μαρτυρά ότι εν ο γιός μου που του εχτύπησε, τζαι τούτες οι κουβέντες, να φέρουν μάρτυρες, να πάσιν μάρτυρες τζαι βαρέθηκεν τες τζαι ο Δικαστής. Όσον για τον Μιχάλη [σ.σ. εννοεί Μάριο] που νομίζει ότι ο Μάριος [σ.σ. εννοεί Μιχάλης] ήταν ένα αγγελούδι, να του πω ότι εν ναιν αγγελούδι ο Μιχάλης, γιατί δείχνει τους*

η κάμερα του σταθμού της πεζίνας που επήαν τζιαμέ τζαι παρκάραν το αυτοκίνητο τζαι εσταυρώσαν το δρόμο τζαι επήαν ποτζεί στη Θύρα 9 τζαι εσπάσαν τα, ήρταν επιάαν το αυτοκίνητο τζαι εφύασιν. Η υπόθεση, να ακούσει ο Μάριος, ότι εν τόσο περίπλοκη που μπορεί να πάρει αλλό 3 χρόνια.»

Παρουσιαστής Α.Μ.: -«*Μάλιστα.*»

Παρουσιαστής Κ.Χ.: -«*Μάλιστα.*»

Ακροατής: -«*Να ηρεμήσει, να ηρεμήσει τζαι υπόθεση στο Δικαστήριο εν έκδωσε κανένας ακόμα.*»

Παρουσιαστής Α.Μ.: -«*Σε ευχαριστούμε πολύ.*»

Παρουσιαστής Κ.Χ.: -«*Να'σαι καλά, φίλε.*»

Ακροατής: -«*Εντάξει.*»

2. Στις **21.4.2010**, μεταξύ των ωρών **16:00** και **19:00**, μεταδόθηκε το αθλητικό πρόγραμμα «*Δώσε Πάσα*», μέσω του οποίου ο οργανισμός δεν διασφάλισε σεβασμό προς την προσωπικότητα, την τιμή και την υπόληψη του κ. Μιχάλη Μιχαήλ, το όνομα του οποίου αναφέρθηκε κατά τη διάρκεια συζήτησης στο εν λόγω πρόγραμμα, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **21.4.2010**, μεταξύ των ωρών **16:00** και **19:00**, μεταδόθηκε το αθλητικό πρόγραμμα «*Δώσε Πάσα*», στο οποίο ο κ. Μιχάλης Μιχαήλ, το όνομα του οποίου αναφέρθηκε κατά τη διάρκεια συζήτησης στο εν λόγω πρόγραμμα, δεν απήλαυσε δίκαιης, ορθής και αξιοπρεπούς συμπεριφοράς, κατά παράβαση του **Κανονισμού 28(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Ο οργανισμός, με επιστολή του Δικηγόρου του κ. Ανδρέα Χάσικου ημερομ. **13.3.2012**, υπέβαλε προς την Αρχή γραπτώς τις εξηγήσεις και /ή παραστάσεις και/ή θέσεις του. Αντίγραφο της επιστολής του οργανισμού επισυνάπτεται ως **Παράρτημα Α΄**.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιον μας στοιχεία και περιστατικά της υπό εξέταση υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένων και των θέσεων του οργανισμού, και κατόπιν παρακολούθησης του ψηφιακού δίσκου με το εν λόγω πρόγραμμα κρίνουμε ότι:

Στις **21.4.2010**, μεταξύ των ωρών **16:00** και **19:00**, μεταδόθηκε το αθλητικό πρόγραμμα **«Δώσε Πάσα»**, το οποίο **δεν διέπεται από την αρχή του σεβασμού της προσωπικότητας και της υπόληψης** του κ. Μιχάλη Μιχαήλ, κατά παράβαση του **άρθρου 26(1)(ε)** (υποστοιχείο **1**) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(Ι) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και **χωρίς ο οργανισμός να διασφαλίσει σεβασμό προς την προσωπικότητα, την τιμή και την υπόληψη** του κ. Μιχάλη Μιχαήλ, το όνομα του οποίου αναφέρθηκε κατά τη διάρκεια συζήτησης στο εν λόγω πρόγραμμα, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(3)** (υποστοιχείο **2**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000). Επιπλέον, ο κ. Μιχαήλ **δεν απήλαυσε δίκαιης, ορθής και αξιοπρεπούς συμπεριφοράς**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 28(1)** (υποστοιχείο **3**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000). [Τα γεγονότα των υποστοιχείων 1-3 εκτίθενται στις σελίδες 3-4 της παρούσας απόφασης.]

Συγκεκριμένα, στα πλαίσια του υπό αναφορά προγράμματος μεταδόθηκε τηλεφωνική παρέμβαση ακροατή, ο οποίος αναφερόμενος στον παραπονούμενο Μιχάλη Μιχαήλ, είπε ότι: *«εν ναιν αγγελούι ο Μιχάλης, γιατί δείχνει τους η κάμερα του σταθμού της πεζίνας που επήαν τζιαμέ τζαι παρκάραν το αυτοκίνητο τζαι εσταυρώσαν το δρόμο τζαι επήαν ποτζεί στη Θύρα 9 τζαι εσπάσαν τα, ήρταν επιάαν το αυτοκίνητο τζαι εφύασιν».*

Η Αρχή στέκεται με δυσαρέσκεια στο γεγονός ότι οι παρουσιαστές του προγράμματος, αντί να διακόψουν τον ακροατή που προέβη στα πιο πάνω σχόλια, προστατεύοντας με αυτόν τον τρόπο τον παραπονούμενο, τον άφησαν να συνεχίσει και αφού ολοκλήρωσε, του απάντησαν με τα εξής: *«Μάλιστα»*, *«Σε ευχαριστούμε πολύ»*, *«Να'σαι καλά, φίλε»* και *«Εντάξει»*.

Με βάση τα πιο πάνω, ο οργανισμός δεν διασφάλισε τον σεβασμό προς την προσωπικότητα, την τιμή και την υπόληψη του προσώπου, το όνομα του οποίου αναφέρθηκε κατά τη διάρκεια της συζήτησης.

Αναφορικά με τους ισχυρισμούς και τις θέσεις του οργανισμού όπως προβάλλονται στην επιστολή του Δικηγόρου του ημερομ. 13.3.12, έχουμε να παρατηρήσουμε τα ακόλουθα:

Σε ό,τι αφορά στους ισχυρισμούς του οργανισμού ότι *«αμέσως μετά το συμβάν ο ραδιοφωνικός σταθμός έδωσε οδηγίες στους συντάκτες και δημοσιογράφους να λάβουν πρόσθετα μέτρα προς αποφυγή παρόμοιας υπόθεσης»* καθώς και ότι *«ο σταθμός απεφάσισε να προμηθευτή μηχανήματα το οποίο να δίνει την δυνατότητα στο δημοσιογράφο πριν να ακουστεί στον αέρα ο ακροατής να παρεμβαίνει και να κλείνει την γραμμή όταν ο ακροατής εκφράζει ακραίες και προσβλητικές θέσεις εις βάρος οποιουδήποτε που εκείνη τη στιγμή δεν ευρίσκεται στο τηλέφωνο για να απαντήσει»*, η Αρχή επικροτεί την απόφαση του οργανισμού για αγορά του μηχανήματος καθυστέρησης του ήχου (delay unit), επισημαίνοντας ωστόσο ότι οι παρουσιαστές θα πρέπει να είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί στον τρόπο με τον οποίο αντιδρούν σε προγράμματα που έχουν συμμετοχή ακροατών.

Ο ισχυρισμός του οργανισμού ότι *«ο παραπονούμενος ... αναγνώρισε ότι δεν έχει ευθύνη ο σταθμός αλλά ο ακροατής ο οποίος καταχράστηκε της τηλεφωνικής συνομιλίας που είχε με τους δημοσιογράφους»*, δεν γίνεται αποδεκτός. Η μετάδοση των σχολίων που εκφράστηκαν σε τηλεφωνική παρέμβαση ακροατή, παρά το ότι, όπως αναφέρει ο οργανισμός στην πιο πάνω επιστολή του *«ουδέποτε υιοθέτησε και / ή συμφώνησε με τον ακροατή για τα όσα καταλόγισε σ' αυτόν»* [τον παραπονούμενο], δεν απαλλάσσει τον οργανισμό από την ευθύνη που φέρει για τη μετάδοση προσβλητικών σχολίων για τον παραπονούμενο κατά τη διάρκεια του επίδικου προγράμματος.

Η Αρχή τονίζει ότι οι οργανισμοί έχουν την απόλυτη ευθύνη για το περιεχόμενο των προγραμμάτων που μεταδίδουν και οφείλουν να διασφαλίζουν σεβασμό προς την προσωπικότητα, την τιμή, την υπόληψη, τον ιδιωτικό βίο, την επαγγελματική, επιστημονική,

κοινωνική, καλλιτεχνική, πολιτική ή άλλη συναφή δραστηριότητα κάθε προσώπου, η εικόνα του οποίου εμφανίζεται στην οθόνη ή το όνομα του οποίου μεταδίδεται από οργανισμό ή γίνεται αναφορά ή μεταδίδονται γι' αυτό στοιχεία τέτοια που οδηγούν στην αναγνώριση της ταυτότητάς του.

Όσον αφορά στους ισχυρισμούς του οργανισμού ότι «η υπό διερεύνηση υπόθεση έγινε στην εκπομπή 'Δώσε Πάσα' η οποία ήταν στο ξεκίνημα της με άμεση συμμετοχή του κοινού» και ότι «πρόσθετος ελαφρυντικός παράγοντας που θα πρέπει να ληφθεί υπ' όψιν είναι η ταχύτητα με την οποία μετεδόθη η τηλεφωνική συνομιλία που δεν έδινε χρόνο στους δημοσιογράφους να παρέμβουν και να σταματήσουν τον ακροατή», η Αρχή σημειώνει ότι η γρήγορη ταχύτητα αποτελεί βασικό χαρακτηριστικό των ζωντανών προγραμμάτων με τη συμμετοχή κοινού και επαναλαμβάνει την αναγκαιότητα αγοράς του μηχανήματος καθυστέρησης του ήχου αλλά και την εγρήγορση των παρουσιαστών στον τρόπο που αντιδρούν σε τυχόν ανάρμοστα σχόλια ακροατών.


Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις του άρθρου **26(1)(ε)** (υποστοιχείο **1**) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των Κανονισμών **21(3)** (υποστοιχείο **2**) και **28(1)** (υποστοιχείο **3**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Η Αρχή, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιον της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών απόψεων του οργανισμού, μέσω των οποίων εκφράζεται η απολογία του οργανισμού, αλλά και η δέσμευσή του ότι θα λάβει συγκεκριμένα προληπτικά μέτρα για αποτροπή διάπραξης παρόμοιων παραβάσεων στο μέλλον, επιβάλλει στον οργανισμό την κύρωση της **προειδοποίησης**.

Στην επιμέτρηση της ποινής λήφθηκε επίσης υπόψη το γεγονός ότι ο εν λόγω ραδιοφωνικός οργανισμός έχει υπογράψει το «**Μνημόνιο Αυτορρύθμισης**» που κατευθύνει τους αθλητικούς συντάκτες στις μεταδόσεις αθλητικών γεγονότων και στα αθλητικά προγράμματα, το οποίο

αποφασίστηκε σε συνάντηση που έγινε την 1η Νοεμβρίου 2011 μεταξύ των εκπροσώπων των Ηλεκτρονικών Μέσων Ενημέρωσης και της Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου.

Η Αρχή εφιστά την προσοχή του οργανισμού στο ότι δεν θα επιδείξει την ίδια επιείκεια σε περιπτώσεις διάπραξης παρόμοιας φύσεως παραβάσεων από τον οργανισμό στο μέλλον.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)  
Εκτελεστικός Πρόεδρος  
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Μ.Α.